

ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК
ГУМАНИТАРНЫЙ ИНСТИТУТ
НОВОСИБИРСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА



Е. Э. Войтишек

ПУТЬ АРОМАТА
Ароматическая культура Китая



N*Новосибирский
государственный
университет
*НАСТОЯЩАЯ НАУКА

Москва
2023

УДК 7.08
ББК 24.235.2
В65

*Рекомендовано
Ученым советом Института востоковедения РАН*

Ответственный редактор
*А. А. Маслов, д-р ист. наук, профессор,
директор ИСАА МГУ (Москва)*

Рецензенты
*А. Г. Сторожук, д-р филол. наук, проф. СПбГУ,
зав. каф. китайской филологии (Санкт-Петербург);
С. А. Комиссаров, канд. ист. наук, проф. каф. востоковедения
Гуманитарного института НГУ (Новосибирск)*

Войтишек Е. Э.

В65 Путь аромата. Ароматическая культура Китая : монография /
Ин-т востоковедения РАН, Гуманитарный институт НГУ. – Москва :
ИВ РАН, 2023. – 316 с., ил. 40 с.

ISBN 978-5-907671-30-0 (в пер.)

Ароматическая культура Восточной Азии, истоки которой связаны с возжиганием растительного сырья еще в эпоху неолита на территории Китая, к настоящему времени представляет собой сложнейший комплекс историко-культурных явлений в странах синоиероглифического региона (Китай, Корея, Япония, Тайвань). Она охватывает религиозно-магическую обрядность, санитарно-гигиеническую сферу, область традиционной медицины, совокупность духовно-целительных практик, ритуалов даосско-буддийского, синто-буддийского и конфуцианского характера. Ряд аспектов аромакультуры справедливо рассматривать через анализ археологических памятников и артефактов, письменных источников, игровых традиций, а также изделий декоративно-прикладного искусства.

В данной книге представлен материал, собранный автором более чем за 20 лет изучения различных аспектов традиционной и современной культуры Китая. Книга адресована востоковедам, специалистам в области культурной антропологии, этнологии, литературы, искусствоведения и истории культуры, а также всем тем, кто интересуется восточными духовными практиками.

УДК 7.08
ББК 24.235.2

Автор фотоколлажей – *И. А. Аксёнов*
Перевод на английский язык – *Ева-Мария И. Салихова*

ISBN 978-5-907671-30-0 (в пер.)

© Войтишек Е. Э., 2023
© ФГБУН ИВ РАН, 2023
© ГИ НГУ, 2023

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---|-----------|
| Ароматы, что создают иную реальность: к выходу книги профессора Е. Войтишек | 6 |
| Предисловие Альфреда Хо, куратора музея Imperial Museum, Гонконг, КНР | 8 |
| Введение | 14 |
| Глава 1. Символ и аромат: особенности ароматических культур мира..... | 19 |
| 1.1. Архаические аспекты ароматической культуры | 20 |
| 1.2. Аромат, символ и передача знания..... | 22 |
| Глава 2. Основные этапы развития ароматической культуры в истории Китая..... | 28 |
| Период 1. Зарождение: эпоха древности Шан-Чжоу (XVI в. – 221 г. до н. э.)..... | 29 |
| Период 2. Становление: между эпохами Цинь, Хань и Цзинь (221 г. до н. э. – 420 г. н. э.)..... | 33 |
| Период 3. Достижение зрелости: эпохи Суй и Тан (581–907)..... | 42 |
| Период 4. Расцвет: эпохи Сун и Юань (960–1368)..... | 47 |
| Период 5. Популяризация: эпохи Мин и Цин (1368–1911)..... | 53 |
| Период 6. От упадка к возрождению: Новое и Новейшее время (сер. XX в. – настоящее время) | 59 |
| Глава 3. Техника и ритуал в ароматической культуре Китая | 62 |
| 3.1. Виды благовоний | 62 |
| Получение эфирных масел методом дистилляции..... | 66 |
| Благовония растительного и животного происхождения | 67 |
| 3.2. Аквилярия (агаровое дерево) как ядро культуры ароматов в Китае..... | 78 |
| Формирование ароматической агаровой смолы..... | 79 |
| Виды агаровых деревьев и система их классификации | 79 |
| Виды деревьев, способных производить ароматическую смолу..... | 80 |
| Факторы, способствующие формированию ароматической древесины..... | 81 |
| Способы оценки качества агаровой древесины..... | 83 |
| Кхмерская агаровая древесина..... | 84 |
| Классификация ароматической древесины агарового дерева по месту происхождения..... | 85 |
| «Король» агаровой древесины – кинам | 86 |
| Места происхождения кинама | 87 |
| Кинам: типы древесины | 88 |
| Добыча и использование агаровой древесины и смолы..... | 90 |

| | |
|---|------------|
| 3.3. Курильницы..... | 93 |
| Основные виды китайских курильниц..... | 93 |
| Курильницы в виде горы (<i>бошаньлу</i>) эпохи Хань: история и художественные особенности..... | 103 |
| Курильницы <i>бошаньлу</i> в контексте межэтнических контактов в Азии..... | 112 |
| Китайские курильницы <i>бошаньлу</i> в постханьское время: эволюция и культурный трансфер в страны Восточной Азии..... | 114 |
| 3.4. Китайские религиозные и гадательные практики с благовониями | 123 |
| Особенности даосско-буддийских практик с использованием благовоний..... | 127 |
| Нумерологические аспекты в гадательных практиках..... | 128 |
| Ритуал прорицания <i>фуцзи</i> с использованием ароматических палочек..... | 132 |
| Гадательные практики с использованием 24 комбинаций ароматических палочек..... | 134 |
| Ароматическая древесина аквилярии в буддийских и даосских практиках Китая..... | 149 |
| Аквилария в даосизме | 149 |
| Аквилария в буддизме..... | 155 |
| 3.5. Использование благовоний для измерения времени | 161 |
| Ароматические палочки как способ измерения времени | 163 |
| Ароматические печати: происхождение, ритуальные и практические функции | 166 |
| «Суточная ароматическая печать»..... | 172 |
| «Печать пяти ночных страж»..... | 174 |
| Типология ароматических печатей | 179 |
| Типология штампов для ароматических печатей | 184 |
| Виды китайских ароматических штампов..... | 187 |
| 3.6. Феномен понятия «захоронение аромата» в традиционной культуре Китая | 191 |
| Упоминания о «захоронении аромата» в средневековой литературе Китая... | 193 |
| Упоминания о «захоронении аромата» в литературе Нового времени | 195 |
| Эпиграфические свидетельства..... | 198 |
| Глава 4. Аромат, культура и человек..... | 201 |
| 4.1. Деятельность «людей культуры» <i>вэньжэнь</i> и благовония | 201 |
| Специфика понятия <i>вэньжэнь</i> | 202 |
| «Люди культуры» в истории Китая: с древности до эпохи Тан (618–907) | 204 |
| «Люди культуры» в истории Китая: эпоха Тан (618–907) | 204 |
| «Люди культуры» в истории Китая: эпоха Сун (960–1279) | 213 |
| «Люди культуры» в истории Китая Нового времени: эпохи Мин (1368–1644) и Цин (1644–1911) | 217 |
| «Люди культуры» в Новое и Новейшее время..... | 225 |

| | |
|--|------------|
| 4.2. Ароматическая культура и декоративно-прикладное искусство | 232 |
| Художественная резьба по дереву | 233 |
| Сюжеты художественной резьбы по дереву и виды изделий | 236 |
| Инструментарий, используемый в культуре ароматов | 248 |
| Техники воскурения ароматов как вид процессуального искусства | 250 |
| Воскурение ароматов с использованием угля | 250 |
| Ритуал «захоронения аромата» | 252 |
| Воскурение благовоний с помощью ароматических печатей | 254 |
| «Курильницы обратного потока» | 256 |
| 4.3. Медицинский аспект применения благовоний | 259 |
| Истоки ароматерапии | 259 |
| Особенности ароматического сырья в китайской медицине | 264 |
| Применение агаровой древесины в восточной медицине | 265 |
| 4.4. Современные региональные центры изучения и популяризации ароматической культуры в КНР и Китайской Республике (Тайвань) | 275 |
| Заключение | 289 |
| Список литературы и источников | 294 |
| Summary | 307 |
| Acknowledgment | 312 |
| Contents | 313 |